



SOLAR LED GARDEN LIGHT

SOLAR LED GARDEN LIGHT
Operating and safety information

VRTNI REFLEKTOR
Uputva za uporabu i sigurnost

REFLEKTOR ZA BAŠTU
Uputstva za rukovanje i bezbednost

ГРАДИНСКИ ПРОЈЕКТОР
Упутства за експлоатацију и безбедност

GARTENSTRAHLER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB CY

Solar LED Garden Light

● Introduction

i Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols

| | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Read the operating instructions! |
| | Issue date of operating instructions (month/year) |
| | Date of manufacture (month/year) |
| | Direct current |
| | Risk of fatal injury and accidents for infants and children! |
| | Observe warning notices and safety instructions! |
| | Explosion hazard! |
| | This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SEV/PELV, protection class III). |
| | Protected against dust in harmful quantities (full contact protection) and splash-proof. |
| | Any protective cover that is cracked or split must be replaced. If the product is damaged in any way, stop using it immediately and contact the service address indicated below. |
| | Not suitable for indoor lighting |
| | Sensor range |
| | Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner! |
| | Risk of environmental damage from incorrect disposal of (rechargeable) batteries! |
| | Packaging made of FSC-certified wood mix |

CE With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives. Products marked with this symbol comply with all applicable requirements in the economic area of the Republic of Serbia.

● Intended use

The product is intended for automatic ambient lighting in outdoor areas (e.g. garden, patio, etc.). The product is not suitable for general indoor lighting in the home. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Included in package

1x LED solar floodlight with motion sensor
1x spacer
1x mounting material
1x ground spike
1x wall bracket
1x instruction manual

● Description of parts

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

● Technical data

| | |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Model number: | 1223-B |
| Solar panel: | 5.5 V 1,5 W |
| Lion battery (18650): | 2x 3,7 V 1,200 mAh (non-replaceable) |
| Illuminant: | LED modul: 5,5 W (total output) 14x LEDs (non-replaceable) |
| Motion sensor: | Detection range: max. 10 m; Angle of detection: approx. 90° max. 600 lm (+/- 10%) |
| Luminous flux: | 4000 K (+/- 10%) |
| Colour temperature: | 5800 MHz +/- 75 MHz |
| Transmitter frequency range: | 5800 MHz +/- 75 MHz |
| Max. transmission power: | 0,5 mW |

● Safety instructions

! Safety instructions

! WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material may pose a risk of suffocation. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

■ This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

■ **CAUTION!** This product is a decorative item and not a toy! Not suitable for children under 14 years of age. Keep the product away from children.
■ Keep the product out of the reach of children.
■ Do not use the product if you notice any damage.
■ The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.
■ **PLEASE NOTE!** The rechargeable battery is not replaceable. Once it is depleted, the entire product must be disposed of.

● Assembly and installation

Instructions: Remove the product from its packaging and remove all packing material.
■ Check that all package contents are present.
■ Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.
□ Connect the parts of the floodlight (see fig. C).
□ For wall mounting (recommended mounting height: 3 m), use the screws and the wall plug (see fig. D + E).
Please note: The fixings included are suitable for conventional solid masonry. You should check independently what kind of fixings are best suited for the surface on which you intend to mount the light. If necessary, seek the advice of an expert.

Please note: Make sure that you mount the wall bracket the correct way around. Refer to figure D for guidance.
□ Transfer the positions of the wall bracket guide holes to the mounting point on the wall (see fig. E).
□ Drill two holes (ø 6 mm) and insert the corresponding wall plugs .
□ Screw the wall bracket firmly in place by inserting the screws through the guide holes into the wall plugs and firmly tightening them (see fig. E + G).

● Operation

1. Press the rectangular switch to switch between summer and winter modes.
2. Press the round switch to select the light mode.

Summer mode:

In summer mode, the following light modes can be selected:
AUTO - NIGHT LIGHT - 50% ON - OFF
□ Press the switch once to activate AUTO mode. This will be followed by 30 seconds of illumination at approx. 600 lm, then the light will turn off automatically.
□ Press the switch again to activate night light mode. This mode is activated by motion and causes the floodlight to illuminate brightly.

□ Press the switch again to activate permanent light mode with approx. 300 lm.
□ Press the switch again to turn off the light.

Winter mode:

In winter mode, the following light modes can be selected:
AUTO - NIGHT LIGHT - 50% ON - OFF
□ Press the switch once to activate AUTO mode. This will be followed by 30 seconds of illumination at approx. 350 lm, then the light will switch off automatically.
□ Press the switch again to activate night light mode. This mode is activated by motion and causes the floodlight to illuminate brightly.
□ Press the switch again to activate permanent light mode with approx. 150 lm.
□ Press the switch again to turn off the light.

● Cleaning and storage

□ If you wish to stop using the product and store it away, switch it off by pressing the ON/OFF switch .
□ Regularly inspect the product for soiling. Remove any dirt to ensure proper function of the product.
□ Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.
□ When the product is not in use, store it inside the packaging in a dry place.

● Troubleshooting

● = Fault
● = Cause
○ = Solution

● = The product is not switching on.
● = The product is switched off.
○ = Press the ON/OFF switch to turn the product on.

● Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1-7: Plastics
20-22: Paper and cardboard
80-98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.
 In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

! Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of. Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.
*) Marked as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. It is not permitted to use the product as a production unit. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty request

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**
□ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
□ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
□ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
□ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

GB
Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CY
Service Cyprus
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 444042_2307

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

HR

Vrtni reflektor

● Uvod

i Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog proizvoda. Ovim ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Molimo pažljivo i da krajnja pročitate ove upute za uporabu. Ove su upute dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene za stavljanje u pogon i rukovanje. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u vezi s rukovanjem proizvodom, obratite se Vašem trgovcu ili servisnom centru. Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu i proslijedite ih trećim osobama, ako je potrebno.

● Tumač znakova

| | |
|--|--------------------------------------------------|
| | Pročitajte upute za uporabu! |
| | Datum izdavanja uputa za uporabu (mjesec/godina) |
| | Datum proizvodnje (mjesec/godina) |
| | Istosmjerni napon |

Opasnost po život i od nezgoda za malu djecu i djecu!

Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uputa!

Opasnost od eksplozije!

Ovaj simbol označava da proizvod radi sa sigurnosnim malim naponom (SEV/PELV) (klasa zaštite III).

Zaštićeno od prašine u stenoj količini (potpuna zaštita od kontakta) i zaštićeno od prskajuće vode.

Svaki polomljeni zaštitni poklopac mora se zamijeniti. U slučaju oštećenja proizvod odmah stavite izvan pogona i obratite se na navedenu adresu servisa.

Nije prikladno za osvijetljavanje prostorija

Domet
 Ambalažu i proizvod zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Oštećenja okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija/punjivih baterija!

Ambalaža od miješanog drvsa s FSC certifikatom

CE S CE oznakom proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod ispunjava važeće europske smjernice.

Proizvod koji su označeni ovim simbolom ispunjavaju sve propise u gospodarskom prostoru Republike Srbije koje je potrebno poštivati.

● Namjenska upotreba

Proizvod predviđen je za automatsko osvijetljenje u vanjskom području (npr. vrt, terasa, itd.). Ovaj proizvod nije prikladan za osvijetljavanje prostorija u kućanstvu. Ovaj proizvod je namijenjen samo za korištenje u privatnim kućanstvima. Uporaba na drugačiji način od opisanog ili pretinaka proizvođača nije dozvoljena i može prouzročiti materijalne štete ili čak i tjelesne ozljede. Proizvođač ili trgovac ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamjenskim ili pogrešnim uporabom.

● Opseg isporuke

1 x LED solarni reflektor sa senzorom pokreta
1 x držač razmaka
1 x materijal za montažu
1 x kolac
1 x zidni držač
1 x upute za uporabu

● Opis dijelova

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

● Tehnički podaci

| | |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Broj modela: | 1223-B |
| Solarna ploča: | 5,5 V 1,5 W |
| litij-ionska baterija (18650): | 2x 3,7 V 1,200 mAh (nije zamjenjivo) |
| Rasvjetno sredstvo: | LED modul: 5,5 W (ukupna snaga) 14 x LED lampice nisu zamjenjive |
| Senzor pokreta: | Domet: maks. 10 m Obuhvatni kut: cca. 90° maks. 600 lm (+/- 10%) |
| Svjetlosni tok: | 4000 K (+/- 10%) |
| Temperatura boje: | 5800 MHz +/- 75 MHz |
| Frekvencijski raspon odašiljača: | 5800 MHz +/- 75 MHz |
| Maks. snaga odašiljanja: | 0,5 mW |

● Sigurnosne napomene

! Sigurnosne napomene

! UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OD NEZGODA ZA MALU DJECU I DJECU!

Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja zbog ambalaže. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite dalje od proizvoda.

■ Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadzirane ili upućene u sigurnu uporabu proizvoda i razumiju opasnosti koje iz toga proizilaze. Djeci nije dopušteno igrati se s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.

■ **PAŽNJA!** Ovaj proizvod je dekorativni proizvod i nije dječja igračka! Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina. Proizvod držite dalje od djece.

■ Proizvod čuvajte izvan doseg a djece.
■ Nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvu vrstu oštećenja.
■ LED lampice nisu zamjenjive. Kada izvor svjetlosti dosegne kraj vijeka trajanja, mora se zamijeniti cijeli proizvod.
■ **NAPOMENA!** Punjiva baterija nije zamjenjiva. Jednom kada je potrošena, potrebno je zbrinuti cijeli proizvod.

● Montaža

Napomena: Izvadite proizvod iz ambalaže i uklonite sve materijale ambalaže

■ Provjerite je li isporuka potpuna.
■ Provjerite ima li oštećenja na proizvodu ili pojedinačnim dijelovima. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Obratite se distributeru putem navedene adrese servisa.
□ Spojite reflektor (vidi sl. C).
□ Za zidnu montažu (preporučena visina instalacije: 3 m) koristite vijek i tiplo (vidi sl. D + E).

Napomena: Priložen materijal za montažu prikladan je za uobičajeno čvrste zidove. Informirajte se također o tome koji je materijal za montažu prikladan za podlogu za montažu koje ste odabrali. O tome se eventualno informirajte kod stručnjaka.

Napomena: Vodite računa o tome da zidni držač pravilno montirate. Učinite to prema sl.D

□ Pozicije otvora vodilice zidnog držača označite na mjestu montaže na zidu. (vidi sl. E).
□ Izbušite dvije rupe (ø 6 mm) i umetnite odgovarajuću tiplu .
□ Čvrsto zategnite zidni držač , tako što ćete vijek umetnuti kroz otvore vodilice u tiple i čvrsto ih zategnete tiplo (vidi sl. E).

● Rukovanje

1. Pritisnite pravokutni prekidač za odabir ljetnog ili zimskog načina rada.
2. Pritisnite okrugli prekidač za upravljanje načinom rada svjetla. **Ljetni način rada:** U ljetnom načinu rada mogu se odabrati sljedeći načini rada svjetla: AUTO - NOĆNO SVJETLO - 50 % UKLJ. - ISKLJ. Pritisnite prekidač jednom za automatski način rada (AUTO). Čim je aktiviran, svjetlo se pali na 30 s cca. 600 lm i zatim se automatski isključuje.
□ Ponovno pritisnite prekidač za funkciju noćnog svjetla. On reagira na aktiviranje pokretom i reflektor sjajno osvijetljava.
□ Ponovno pritisnite prekidač za funkciju neprekidnog svjetla, koje ima cca. 300 lm.
□ Ponovno pritisnite prekidač kako biste isključili uređaj.

Zimski način rada: U zimskom načinu rada mogu se odabrati sljedeći načini rada svjetla: Pritisnite: AUTO - NOĆNO SVJETLO - 50 % UKLJ. - ISKLJ.

□ Pritisnite prekidač jednom za automatski način rada (AUTO). Čim je aktiviran, svjetlo se pali na 30 s cca. 350 lm i zatim se automatski isključuje.
□ Ponovno pritisnite prekidač za funkciju noćnog svjetla. On reagira na aktiviranje pokretom i reflektor sjajno osvijetljava.
□ Ponovno pritisnite prekidač za funkciju neprekidnog svjetla, koje ima cca. 150 lm.
□ Ponovno pritisnite prekidač kako biste isključili uređaj.

● Čišćenje i skladištenje

□ Isključite proizvod pritiskom prekidača za UKLJ./ISKLJ. ako proizvod ne želite koristiti te ga skladištiti.
□ Redovito provjeravajte postoje li na proizvodu onečišćenja. Uklonite ih kako biste osigurali ispravan rad proizvoda.
□ Za čišćenje koristite samo suhu krpu bez dlazica. U slučaju jačeg onečišćenja lagano navlažite krpu.
□ Ako proizvod ne koristite, čuvajte ga u ambalaži na suhom mjestu.

● Otklanjanje kvarova

● = Kvar
● = Uzrok
○ = Rješenje

● = Proizvod se ne uključuje.
● = Proizvod je isključen.
○ = prekidač za UKLJ./ISKLJ. kako biste uključili proizvod.

● Zbrinjavanje

Pri razvrstavanju otpada vodite računa o oznakama na ambalaži, a one je označena kraticama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem:
1-7: Plastike
20-22: Papir i ljepenka
80 - 98: Kompozitni materijali

Možete se obratiti Vašoj općinskoj ili gradskoj upravi za opcije odlaganja dotrajalog proizvoda.

U interesu zaštite okoliša, nemojte odlagati Vaš dotrajali proizvod kao kućni otpad, nego ga zbrinite na profesionalan način. Kako biste saznali gdje se nalaze mjesta prikupljanja i njihovo radno vrijeme, možete se obratiti nadležnoj lokalnoj upravi.

Neispravne ili iskoristene baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim izmjenama. Vratite baterije i/ili proizvod kod ponuđenih mjesta za prikupljanje.

! Oštećenja okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija!

Punjive baterije se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale! i podlijulju obradi opasnog otpada. Baterije i punjive baterije koje nisu trajno instalirane u uređaju, moraju se izvaditi prije zbrinjavanja i odvojeno zbrinuti. Molimo da predajte ispražnjene baterije i punjive baterije! Ako je moguće, koristite punjive baterije umjesto jednokratnih baterija.
*) označene s: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo

● Jamstvo

Poštovani kupci, za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavatelja proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našim niže navedenim jamstvom.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok počinje teći s datumom kupnje. Molimo dobro čuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se pojave nedostaci u materijalu ili izradi unutar tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, proizvod će se - prema našem izboru - besplatno popraviti, zamijeniti ili izvršiti povrat novca. Za ovo jamstvo potrebno

Neispravne ili istrošene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu sa direktivom 2006 / 66 / EZ i njenim izmenama. Punjive baterije i / ili proizvod predajte preko sistema za prikupljanje koji se nude kod vas.

Pogrešno odlaganje punjivih baterija je isto kao životnu sredinu!

Punjive baterije ne smeju da se odlazu u kućni otpad. One mogu da sadrže otrovne teške metale *) i podležu propisima za rukovanje posivim otpadom. Baterije i punjive baterije, koje nisu fiksno ugrađene u uređaj, moraju se izvaditi pri odlaganju i zasebno odložiti. Baterije i punjive baterije predajte samo u praznom stanju! Ako je moguće, koristite punjive umesto jednokratnih baterija. *) označeno sa: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

● Garancija

Poslovani kupci, za ovaj uređaj dobijate garanciju od 3 godine od datuma kupovine. U slučaju kvara na ovom proizvodu, imate zakonska prava na reklamaciju kod prodavca proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našom garancijom kao što je navedeno u nastavku.

Uslovi garancije

Garantni rok počinje od datuma kupovine. Sačuvajte originalni račun, isček sa kase. On je potreban kao dokaz o kupovini. Ako dođe do greške u materijalu ili izradi u roku od tri godine od datuma kupovine ovog proizvoda, proizvod će biti besplatno popravljen ili zamenjen po našem nahođenju, ili će biti vraćen novac u visini kupovne cene. Ova uslova garancije u okviru togodnijšnjeg garantnog roka zahteva da se dostave neispravna uređaj i račun (isček sa kase), kao i kratak opis nedostatka i vremena njegovog nastanka. Kada je nedostatak pokriven našom garancijom, vraćemo Vam popravljeni ili novi proizvod. Sa popravljenim ili zamenjenim materijalom ne započinje novi garantni rok.

Garantni rok i zakonski zahtevi u slučaju nedostatka
Garantni rok se ne produžava uslugom garancije. Ovo važi i za zamenjene i popravljene delove. Oštećenja i nedostaci koji se ustanove nakon raspakivanja posle kupovine traženja se odmah prijaviiti. Popravke se prilažuju nakon isteka garantnog roka.

Obim garancije

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smernicama kvaliteta i pažljivo testiran pre isporuke. Garancija se odnosi na materijal i materijalu ili izradi. Ova garancija ne pokriva delove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati potrošnim delovima i ne pokriva oštećenje lomljivih delova, kao što su predložci, punjive baterije ili delovi od stakla. Ova garancija prestaje da važi ako je proizvod oštećen, nepravilno korišćen ili srušen. Za pravilno korišćenje proizvoda neophodno je pridržavati se svih instrukcija navedenih u uputstvu za upotrebu. Namene i rukovanja koja nisu preporučili ili na koja se uzropana u uputstvu za rad moraju se obavezno izbegavati. Ovaj proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu i nije predviđen za komercijalni sektor. Garancija se poništava u slučaju nepravilne upotrebe i nepravilnog rukovanja, primene sile i intervencija koje nisu izvršene od strane našeg ovlašćenog servisnog predstavnistva.

Obrada u slučaju zahteva po izjavu garancije
Da bi se garantovala brza obrada Vašeg zahteva, prattite sledeće **Napomene:**

- Za sva pitanja pripremite račun i broj proizvoda (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupovini.
- Broj proizvoda možete naći na tipskoj pločici na proizvodu, žigu na proizvodu, na naslovnoj strani uputstva (dole levo) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- U slučaju da dođe do smetnje u radu ili sličnog nedostatka, prvo se putem telefona ili e-pošte obratite servisu koji je naveden u nastavku.
- Proizvod, za koji je ustanovljeno da je neispravan, možete da pošaljete na navedenu adresu servisa bez plaćanja poštarine, uz prilaganje računa (isček sa kase) i navođenje nedostatka i vremena njegovog nastanka.

GARANCIA I GARANTNI LIST

Poslovani,
Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu za važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odrednice predavca za nesavestno robe upovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.
Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezau da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:
● besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili zamenu aparata, u garantnom roku predviđenom ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
● ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je *3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.
Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.
Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih tehničkih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.
Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsecka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezai da otkloni sve tehnicke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

- Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
- Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
- Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucaanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumnih delova, rđanje, itd.).
- Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
- Ukoliko je proizvod pokulažo da popravi teče neovlašćeno lice.
- Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
- Ukoliko je oštećenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
- Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

| | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naziv proizvoda: | Reflektor za baštu |
| Model: | 1223-B |
| IAN / Serijski broj: | 444042 |
| Proizvodac: | citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, GERMANY |
| Ovlašćen servis: | |
| Datum prodaje robe potrošaču (datum sa fiskalnog računa): | |
| Uvozi i stavlja u promet: | Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs |




| | |
|-------------|---------------|
| (BO) | |
|-------------|---------------|

Граднски Прожектор

● Въведение

I Подраваме Ви за покупката на този нов продукт. Вие избирате един висококачествен продукт. Моля, прочетете напълно и внимателно това ръководство за експлоатация. Това ръководство се отнася за този продукт и съдържа важни указания за въвеждане в експлоатация и работа. Винаги спазвайте указанията за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни при работата с продукта, се свържете с Вашия търговец или сервизния център. Пазете това ръководство старателно и го предайте на трети лиця, ако е необходимо.

● Обяснение на знаците

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Прочетете ръководството за експлоатация! |
|  | Дата на издаване на ръководството за експлоатация (месец/година) |
|  | Дата на производство (месец/година) |
|  | Постоянно напрежение |
|  | Опасност за живота и опасност от злополуки за малки и по-големи деца! |
|  | Спазвайте предупредителните указания и тези за безопасност! |
|  | Опасност от експлозия! |
|  | Този символ означава, че продуктът работи с безопасно ниско напрежение (SELV/PELV) (Защитен клас III). |
|  | Защитен срещу вредни кристални прах (пълна защита от контакти) и устойчив на проливи вода. |
|  | Всички напукан защитен капак трябва да бъде сменен. При повреда незабавно сменете експлоатацията на продукта и се свържете със сервиза на посочения подолу адрес. |
|  | Не е подходящ за вътрешно осветление |
|  | Диапазон на засичане |
|  | Изхвърлете отпадъците от опаковката и продукта по екологосъобразен начин! |
|  | Щети за околната среда поради неправилно изхвърляне на батериие/акумулаторните батерии! |
|  | Опаковка от смесена дървесина, сертифицирана по FSC. |
|  | С „CE“ маркировката производителят потвърждава, че продуктът отговаря на приложимите европейски директиви. |
|  | Продуктите, маркирани с този символ, отговарят на всички приложими разпоредби в икономическото пространство на Република Сърбия. |

● Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен за автоматично външно осветление на околната среда (например за градина, тераса и др.). Този продукт не е подходящ за осветление на помещения в домакинство. Този продукт е предназначен само за употреба в частни домакинства. Употреба за всякаво друга цел, освен описаното по-горе, или промяна на продукта не е разрешена и ще доведе до материални щети или дори до телесни увреждания. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, причинени от употреба не по предназначение или неправилна употреба.

● Обхват на доставка

1 бр. светодиодно соларен прожектор със сензор за движение
1 бр. дистанционер
1 бр. монтажни материали
1 бр. ключ за зема
1 бр. степен държач
1 бр. ръководство за експлоатация










● Описание на частите

| | | | |
|----------|-----------------------------|-----------|------------------------------------------------------|
| 1 | Прожектор със соларен панел | 7 | Дюбел |
| 2 | Въртяща се глава | 8 | Болтове |
| 3 | Стенна конзола | 9 | Превключвател (кръгъл) on/off и светлинен режим |
| 4 | Свързваща част | 10 | Превключвател (квадратен) on/off и зимен/летен режим |
| 5 | Ключ за земаът част 1 | 11 | Соларен панел (неподвижно монтиран) |
| 6 | Ключ за земаът част 2 | 12 | Светодиоди 14 броя (неподвижно монтирани) |

● Технически данни

| | |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Номер на модела: | 1223-B |
| Соларен панел: | 5,5 V ▬▬▬▬▬ 1,5 W |
| Литиево-йонна акумулаторна батерия (18650): | 2x 3,7 V ▬▬▬▬▬ 1.200 mAh (не може да се смени) |
| Източник на светлина: | Светодиоден модул: 5,5 W (обща мощност) 14 бр. светодиоди не може да се смени |
| Сензор за движение: | Диапазон на засичане: макс. 10 m зъл на покритие: прибл. 90° |
| Електрическа енергия за осветление: | макс. 600 lm (+/- 10%) |
| Цветна температура: | 4000 K (+/- 10%) |
| Честотен диапазон на предавателя: | 5800 MHz +/- 75 MHz |
| Макс. мощност на предаване: | 0,5 mW |

● Указания за безопасност

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Указания за безопасност |
|  | ▲ ПРЕДОПОВИНИ! |
|  | ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПУЛУКИ ЗА МАЛКИ И ПО-ГОЛЕМИ ДЕЦА! Никого не оставяте деца да играят без надзор с материале от опаковката. Има опасност от задущаване чрез опаковъчни материал. Децата често подвпатват опасностите. Винаги дръжте децата далеч от продукта. |
|  | Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба на продукта и разбират проитициращите опасности. Децата не трябва да играят с продукта. Почистената и поддръжката на потребител не трябва да се извършват от деца без надзор. |
|  | ВНИМАНИЕ! Това не е детска играчка, а артинку за декорация! Не е подходящ за деца под 14 години. Пазете далеч от деца. |
|  | Дръжте продукта далеч от обсега на деца. |
|  | Не използвайте продукта, ако забележите повреда. |
|  | Светодиодите не могат да се заменят. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде заменен. |
|  | УКАЗАНИЕ! Акумулаторната батерия не може да се смени. В края на експлоатацията му, целият продукт трябва да се събере като отпадък. |

● Монтаж

Указание: Разпаковайте продукта и отстранете всички опаковъчни материали.
■ Проверете дали доставката е в пълния си обхват.
■ Проверете за щети по продукта или отделните части. Ако случат е такъ, не използвайте продукта. Свържете се с дистрибутора на посочения сервизен адрес.
□ Свърнете прожектора (вижте фиг. С).
□ За стенен монтаж (препоръчителна височина на монтаж: 3 m), използвайте болтове **8**) и дюбел **7**) (вижте фиг. D + E).
□ Запелнете стенната конзола **3**), като поставите винтовете **8**) през водещите отвори в дюбелите **7**) и ги запелнете здраво (виж фиг. E и G).

Указание: Уверете се, че сте монтирали стенната конзола правилно.
Водеща в фигура D.

- Нанесете позичите на водещите отвори на държача за стена на конструкцията за монтаж в точката на монтаж: върху стената (вижте фиг. E).
- Пробийте два отвора (ø 6 mm) и поставете подходящи дюбели **7**).
- Запелнете стенната конзола **3**), като поставите винтовете **8**) през водещите отвори в дюбелите **7**) и ги запелнете здраво (виж фиг. E и G).

● Управление

1. Натиснете праволътния превключвател **10**), за да изберете летен или зимен режим.

2. Натиснете кръглия превключвател **9**), за да управлявате светлинния режим.

Летен режим:

В летен режим могат да се избират следните светлинни режими: АВТО - НОЩНА СВЕТИЛНА - 50% ВКЛ. - ИЗКЛ.
■ Натиснете превключвател **9**) веднъж за режим АВТО. Веднага щом се активира, за 30 секунди следва осветлението приблизително 600 lm, след което се изключва автоматично.

■ Натиснете превключателя **9**) отново за функционален режим за нощна светлина. Той реагира на активиране чрез движение и прожекторът светя ярко.

■ Натиснете отново превключателя **9**) за функцията за непрекъсната светлина, тя е приблизително 300 lm.

■ Натиснете буюна **9**) отново, за да изключите устройството.

Зимен режим:
В зимен режим могат да се избират следните светлинни режими: АВТО - НОЩНА СВЕТИЛНА - 50% ВКЛ. - ИЗКЛ.
Натиснете:
■ Натиснете превключвател **9**) веднъж за режим АВТО. Веднага щом се активира, за 30 секунди следва осветлението приблизително 350 lm, след което се изключва автоматично.

■ Натиснете превключателя **9**) отново за функционален режим за нощна светлина. Той реагира на активиране чрез движение и прожекторът светя ярко.

■ Натиснете отново превключателя **9**) за функцията за непрекъсната светлина, тя е приблизително 150lm.

■ Натиснете буюна **9**) отново, за да изключите устройството.

● Почистване и съхранение

■ Изключете продукта, като натиснете превключателя за вкл./изкл. **10**), ако не искате да използвате продукта и искате да го съхранявате.
■ Проверявайте редовно продукта за замърсявания. Отстранете ги, за да осигурите правилното функциониране на продукта.

□ За почистване използвайте само сухо кърпа без влакнини. При силно замърсяване, използвайте леко кърпата.

□ Когато не използвате продукта го съхранявайте на сухо място в опаковката.

● Отстраняване на неизправности

- = Неизправност
 - = Причина
 - = Решение
- = Продуктът не се включва.
 - = Продуктът е изключен.
 - = Натиснете превключателя за вкл./изкл. **10**), за да включите продукта.

- = Продуктът не се включва.
- = Продуктът е изключен.
- = Натиснете превключателя за вкл./изкл. **10**), за да включите продукта.

● Събиране на отпадъците

Спазвайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделното събиране на отпадъците, като те са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:

1–7: Пластмаси
20–22: Хартия и картон
80–98: Композитни материали
Можете да се свържете с Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.

В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като бива отпадък, ако е минимално времето му на експлоатация, а щесто това го съберете по компетентен начин. Относно местата за събиране и работното им време можете да се консултирате с местната администрация.

Дефектните или използвани акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Върнете акумулаторите батерии и/или продукта в наличните сборни пунктове за отпадъци.

Щети за околната среда поради неправилно събиране на отпадъците от акумулаторните батерии!

Отпадъци от акумулаторни батерии не трябва да се събират заедно с биващите отпадъци. Те могат да съдържаат токсични тежки метали*) и подлежат на третиране като опасни отпадъци. Батериие и акумулаторните батерии, които не са вградени в устройството, трябва да се извадят предпазливо и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само ако са изтощени. Когато е възможно, използвайте акумулаторни батерии вместо еднократни батерии.
*) обозлчавани с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

● Garancija

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договор за продажба Вие имате право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта из Закона за предостане на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦПУС)*.

Вашите права, проитициаци от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от невъзможнат на продукта отговора за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦПУС.
Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договор за продажба Вие имате право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта из Закона за предостане на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦПУС)*.
Вашите права, проитициаци от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от невъзможнат на продукта отговора за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦПУС.

Гаранционни условия
Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствено дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касозит бои), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на змяна на дефектна стока първоначално гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличие на установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разпаковане. Евентуални ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или змяната на продукта не порождат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативе, както и щети на продукта, които произтичат от нормално използване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повреди на чувствителни части (например прекъсвачи, батерии или такове произведени от стъкло).
Гаранцията опада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на несъществуване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в уптвството за експлоатация. Предназначението и действия, които не се препоръчат от уптвството за експлоатация или за които не предупреждават, трябва задължително да се избягват.
Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клана на нашия авторизиран сервиз, гаранцията опада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:
■ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 000000) като доказателство за покупката.

■ Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
■ При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с дотупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уредването на Вашата рекламация.
■ След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиз безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касозия бои) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приенането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете направеното да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонен сервиз / извънгаранционно обслужване
Ремонти нвази гаранцията немогат да възложат на клана на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удрожаване ще Ви направи предварителна квалитумя. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клана на нашия сервиз почистен и с указания за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресни или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

| | |
|----------------------------------|---------------|
| (BO) | |
| България | |
| Тел.: 00800 80040044 | |
| Емейл: administration@mysends.de | |
| IAN 444042_2307 | |

Моля, предоставте касовия бои и артикулния номер (nopr. IAN 123456) като доказателство за покупката при всички запитвания.
Актуаня версия на ръководство за експлоатация ще намерите на: www.citygate24.de

Можете да изгледите